

Solutions

1 La Tour Eiffel

- A 1 F L'éclairage a cessé le 14 juillet 2002 | 2V | 3F Les pluies avaient causé des problèmes électriques | 4V | 5F Ils ont sauté hier matin à l'aube | 6F L'un a atterri sur la rive droite, l'autre sur la rive gauche | 7V | 8V
-

2 Un baliste, un ours et deux hiboux

- A 1C | 2A | 3B | 4A | 5C | 6B | 7A | 8C
B 1F | 2F | 3T | 4T | 5F | 6F | 7T | 8F
-

3 Condamné à la peine musicale

- A 1 une peine | 2 un tapage | 3 des airs de polka | 4 il avait le choix | 5 stoïquement | 6 il a purgé sa peine | 7 Le poste de police | 8 sans doute | 9 l'accusé | 10 quant à | 11 dégoûter | 12 un poste de radio
-

4 Vente aux enchères d'une lettre de Lennon à McCartney

- A 1 There will be an auction sale of a letter written by Lennon to McCartney. | 2 Both were written in the same house in Tittenhurst Park. | 3 Lennon calls Paul's wife an excentric fan and no longer so young. Lennon also stands up for his relationship with Yoko Ono. | 4 He accuses him of letting success go to his head and advises him to keep their achievements in the art world in perspective. | 5 Lennon reveals that he was asked to keep the split a secret as it might have affected the Beatles' success and financial gain. | 6 It is a rough copy, dotted with mistakes.
-

5 Les portables

- A 1V | 2F | 3F | 4V | 5V | 6V | 7F | 8V | 9V | 10F | 11F
B 1 pas plus gros que... | 2 vous tirer d'affaire | 3 à volonté | 4 lancer | 5 il suffit de... | 6 jalonné de sept stations | 7 envisagé
-

6 Une piscine entièrement démontable

- A 1 la paternité | 2 une coque en plastique | 3 bousculer les convenances | 4 la première du genre | 5 renforcé par de la fibre de verre | 6 le lendemain de la clôture
- B La piscine démontable**
Marque: Fukuoka Longueur: 50m | Matériel de construction: plastique renforcé par de la fibre de verre | Nombre total de plaques: 160 Nombre de plaques de base: 104 | Nombres de plaques latérales: 58 | Temps requis pour la mise en place: 2 semaines | Temps requis pour le remplissage: une semaine | Temps requis pour le démontage: une semaine
-

7 Baisers et champagne sous la Tour Eiffel

- A 1 les groupes emmitouffés | 2 vivre les douze coups de minuit | 3 la Tour Eiffel attire tous les regards | 4 la foule est massée par grappes | 5 la poignée | 6 la foule se disperse | 7 ils font recette | 8 il propose en vain sa marchandise
- B 1b | 2a | 3c | 4b | 5a | 6c | 7b

8 Maraussan, le village sans feu d'artifice

A 1 les orages ont entraîné. | 2 sur tout le littoral héraultais. | 3 gros bourg viticole | 4 un drame qui a coûté la vie | 5 d'autant plus choqué que | 6 ils meurent sur le coup | 7 la fusée qui a accidentellement provoqué la déflagration | 8 le spectacle pyrotechnique | 9 la cabane a été rasée

B 1 Because of the storms that broke out that evening over the whole region. | 2 The inhabitants of Maraussan for once, did not feel so left out on this 14th of July. Due to events that happened many years ago, Maraussan never has a firework display. Usually they are alone not to do so. This particular year due to the weather, they will be one of many villages missing out on such a display. | 3 Fireworks were lit by a council worker who then took shelter in an old shack housing tools. He was followed by 7 children running around him. Minutes later the shack blew up. All were killed when anti-hail rockets stored in the shack exploded. | 4 Maybe the council worker's torch ignited the rockets. Maybe one of the fireworks set off the explosion. | 5 The village refused to hold firework displays. The shack was pulled down. A monument was erected in memory of the dead. | 6 It would not seem so. Any such suggestions have been rejected by the local council. The tragedy is still too fresh in people's minds. There will be no change of policy as long as family members of the victims are still resident in Maraussan.

9 Immortelles sardanes

A 1 ils vouent un profond respect | 2 attachés à la terre | 3 ils ne manquent jamais de | 4 l'allégresse prime | 5 ponctue tous les événements du calendrier | 6 les "aplecs" sont dévolus à | 7 un patrimoine chorégraphique | 8 l'émotion gagne les danseurs | 9 semblable manifestation se déroule | 10 si le coeur vous en dit

B 1 le respect des traditions, l'amour du pays et la joie de vivre | 2 car le Catalan aime fêter le passé et les traditions de son pays | 3 quel que soit l'événement que le Catalan fête au cours de l'année, il le fera avec des sardanes | 4 c'est une danse que l'on danse en ronde en se tenant la main | 5 "cobla" est un orchestre de 11 musiciens, "aplecs" ce sont des rassemblements | 6 elle aura lieu dimanche prochain à Osséja | 7 on a décoré la place St Pierre de 4000 oriflammes rouges et dorés | 8 il y aura de la musique et de la danse toute la journée | 9 vous êtes invités à participer à la danse

10 Festival Paris Quartier d'été

A 1 seront présentés | 2 continuera | 3 auront lieu | 4 réunissant | 5 serait

B 1c | 2e | 3d | 4f | 5b | 6h | 7a | 8g

11 Ils aiment la télé, la radio, le ciné et le Net

A 1 Une fois sur cinq s'il y a 2 téléviseurs dans la famille, le second est dans le chambre d'un enfant | 2 7,4% des familles ont un troisième poste | 3 Une fois sur deux un troisième téléviseur dans la famille est situé dans la chambre d'un jeune | 4 135 minutes par jour c'est le temps que les 11 à 13 ans ont passé devant la télé en 2000 | 5 84,9% de jeunes ont regardé la finale France-Italie du championnat d'Europe | 6 120 minutes c'est le temps que les adolescents passent à écouter la radio | 7 24,6% des adolescents préfèrent la musique rock | 8 51 % des jeunes qui surfent sur Internet sont des filles

B 1 Les ados ont une volonté farouche: "ma télé à moi dans ma chambre" | 2 Les 11 à 14 ans sont restés scotchés devant leur écran, près de deux heures et quart par jour | 3 Les ados raffolent aussi de la radio qu'ils écoutent quotidiennement près de deux heures par jour

12 Les rollers du samedi soir

1b | 2c | 3c | 4b | 5a | 6c | 7b

13 "Il faudra donner quelque chose au propriétaire..."

- A** 1 A "rave party" is in full swing in a muddy field. | 2 It seems to be going well despite the rain though attendance is not as high as anticipated. | 3 Containers and dustbins have been strategically placed around the site and messages over loud speakers order the revellers to dispose of refuse appropriately. | 4 There is quite a strong police presence, 40 policemen and 30 or so special riot officers. All seem quite relaxed. Their job has been to make the surroundings of the site safe. | 5 The owner rented out his land to these young people thinking it was to be a small 14th July celebration. He was rather panic-stricken when he found out it was to be a rave. The organisers seem considerate enough as they are considering a gesture to thank the owner. | 6 Even the police seem impressed by the organisation. There is even medical help on hand should it be needed.
- B** 1 la rave se passe bien | 2 la pluie va faire mal | 3 le record va tenir | 4 le message est martelé | 5 on sécurise les abords | 6 terme qui fait peur | 7 il est un peu affolé

14 Danseuse de l'Opéra de Paris

- A** 1 Elle passe la plupart de son temps à l'Opéra de Paris car elle y est danseuse, une des plus jeunes danseuses du corps de ballet. | 2 Elle est petit rat depuis 5 ans. | 3 Non, pour Dorothee la danse a d'abord été un passe-temps. | 4 Non c'est très difficile avec des concours chaque année et un travail qui demande un énorme effort, même si on est très doué. | 5 Non, pour elle la danse est une passion, rien d'autre n'est important et les jeunes qu'elle connaît ont cette même passion. | 6 Elle est une des danseuses du corps de ballet. | 7 C'est la saison où on a besoin de remplaçantes pour les danseuses qui tombent malade ou ont des foulures. Dorothee alors a la chance de danser devant le public et de montrer son talent. | 8 Elle aime la lecture, une grande variété de musique, classique et pop. A la télé elle regarde des émissions comiques aussi bien que les émissions culturelles. Elle s'intéresse à la politique tout en reconnaissant qu'il y a du bien et du mal dans la politique comme dans toute la société
- B** 1 native de | 2 pour autant | 3 étoile en herbe | 4 une telle passion | 5 elle assure des remplacements | 6 C'est l'occasion ou jamais | 7 notamment | 8 elle ne raterait pour rien au monde | 9 elle compte | 10 les copinages

15 Dessinatrice de BD

- 1 She is studying for an MA in media studies at the University of Dunkerque. | 2 When very young, when others were reading children's books and playing with dolls, she was fascinated by cartoons strips collected by her father. | 3 She has just completed her first book of drawings "Chaëlle" and has a publisher. | 4 Science fiction films such as Dark Cristal, Star Wars, TV programmes like "Babylon V" all make her determined to tell stories on the screen too. | 5 She was unable to get into art school so she really learnt on the job working at University for the fan magazine of some society. | 6 No, even the smell of drink offends her. | 7 She is not judgemental, believes in open-mindedness, tolerance, respect of life and of nature.

16 Dans les cartables du privé

- A** 1b | 2c | 3b | 4a | 5a | 6c | 7c | 8b
- B** 1 cheveux en brosse | 2 ne manque pas d'arguments | 3 pas ce que j'attends d'un lycée | 4 on a beau connaître les profs | 5 juste ce qu'il faut | 6 le privé ne rime pas forcément avec... | 7 il aura fait ses armes

17 ... et sous les préaux du public

- A** 1d | 2e | 3f | 4g | 5a | 6h | 7c | 8b

- B** 1 leur progéniture | 2 le souffle court | 3 tente de dissimuler son anxiété | 4 je n'y vois aucun inconvénient | 5 tous les regards scrutent | 6 un garçonnet cherche un visage connu | 7 ils s'imprègnent de l'ambiance | 8 se retrouver entre potes | 9 les portes ne sont quand même pas celles d'un pénitencier
- C** 1 The schoolchildren are wearing the socks and carrying satchels; they are the ones who should be nervous; but it seems to be the mothers. | 2 This youngster rushing out to tell his mother about his day, hardly has a foot on the ground. | 3 "He was had!". He hoped to trade in his old books but this year books were being provided.

18 Chasse aux fesses et au nombril dans les lycées US

- A** 1 un brin puritain | 2 s'en prendre à | 3 déclarer la guerre | 4 a gagné les camarades | 5 pour enrayer ce phénomène | 6 une fâcheuse tendance | 7 qui préoccupe les éducateurs | 8 laisseraient par trop entrevoir | 9 à l'instar de | 10 faire des émules

B

Lieu de l'incident:	Problème:	Mesures prises:	Sur quelle autorité:
Ecole à Dallas	le pantalon baggy qui laisse voir le bas du ventre et beaucoup de derrière	le directeur offre à ses élèves des ceintures pour remonter les pantalons et ne pas révéler les sous-vêtements.	le directeur
Collège de Maryland	tenues légères, bras nus et nombrils nus.	dans le bureau on garde un carton de T-shirts pour recouvrir toute indécence.	les autorités de l'état.
Lycées en France:	tenues irrégulières, cheveux teints et piercings	Code vestimentaire et exclusion.	chefs d'établissements.

- C** 1 Ces pantalons extra-larges ont été portés d'abord par les adeptes du roller qui voulaient cacher les protections nécessaires pour ne pas se blesser quand ils pratiquaient leurs figures. | 2 Une loi contrôlant la tenue vestimentaire d'un individu serait contraire à la Déclaration des Droits de l'Homme | 3 L'auteur est: amusé, taquin, blagueur, ironique, sarcastique, moqueur, tolérant L'auteur se moque des autorités, des directeurs et des chefs d'établissements; "après quelques années à étudier les habitudes vestimentaires de la jeunesse..." "la pudibonderie de proviseurs obsédés..." "un brin puritain" Il est amusé: "le pantalon a une fâcheuse tendance..." "les caleçons bariolés | 4 Si Madame le proviseur continue à être si sévère en matière de tenues surtout quand la mode "baggy" commence à être populaire auprès des jeunes, elle pourrait bien ne plus avoir d'élèves dans son école. Elle les aura tous exclus!

19 L'Université catalane d'été ouvre ses portes

- A** soutien / soutenir / soutenu | habitude / habituer / habituel | pollution / polluer / pollué | vie / vivre / vivant | aiguille / aiguiser / aigu | espace / espacer / spacieux | ouverture / ouvrir / ouvert | divergence / diverger / divergent | couchage / coucher / couché | animation / animer / animé | succession / succéder / successif
- B** Duration: 10 days | Venue: Prades main town in Catalonia | First held: 1968 | Course Offered: Languages, Introduction to History, Economics, Sociology, New Technologies | Issues to be discussed: changes taking place in the climate, in attitudes towards the problems of water, pollution, poor diet, new forms of life, cloning and the conquest of space | Afternoon activities: workshops for dance, choral singing, art, ceramics, sport, sardanes dancing | Lunchtime conference: given by a specialist lecturer on topical issues, at midday |

5pm: usual important debate | Availability of course: it is already full. It is possible to book for some classes and for meals though no accommodation is available. | Entertainment: there will be all manner of free entertainments

20 Du CAP au DEA, les étudiants ont été récompensés

A 1c | 2b | 3b | 4b | 5b | 6c | 7c | 8a

B 1g | 2e | 3a | 4c | 5h | 6d | 7b | 8f

21 Des "rêves d'enfants" dans les hôpitaux

A 1 combler un vide | 2 je me suis rendu compte | 3 hospitalisation de longue durée | 4 ils perçoivent | 5 au départ | 6 sans aucuns moyens | 7 les lourdeurs politiciennes | 8 faites vos preuves | 9 il convainc le tennisman | 10 consacrer un peu de temps | 11 lors du tournoi | 12 des yeux écarquillés | 13 primordiale | 14 le personnel soignant

B 1 C'est le manque de distractions, d'amusements. Les enfants à l'hôpital ne peuvent pas jouer. Autour d'eux les gens sont sérieux peut-être inquiets. Pas de sorties possibles, une routine ennuyeuse, douloureuse par moments. | 2 Les jeunes sous traitement se méfient de toute personne nouvelle. Ils vivent avec la crainte d'encore un traitement pénible, donc il est difficile de gagner leur confiance. | 3 L'association cherche la coopération de célébrités, acteurs, sportifs qui visiteront les salles d'hôpital à la grande joie des petits malades. Elle présente aussi dans les salles des spectacles de magie et de clowns | 4 Non, il est évident qu'il aimerait faire encore beaucoup plus pour les petits malades, mais l'argent lui manque.

22 Tempête dans un verre d'eau sur la promenade des Anglais

A indéfiniment | légalement | systématiquement | forcément | ostensiblement | parfaitement | gratuitement | volontiers

B une affiche / une affichette | une fille / une fillette | une fourche / une fourchette | un char / une charrette | une maison / une maisonnette | un supermarché / une supérette | une table / une tablette | un camion / une camionnette | un garçon / un garçonnet | un cochon / un cochonnet

C le café / le cafetier | la pâtisserie / le pâtissier | les épices / l'épicier | la cuisine / le cuisinier | le commerce / le commerçant | le débit / le débitant | le service / le serveur / le serveur | le compte / le comptable | la boisson / le buveur | la responsabilité / le responsable | la gestion / le gérant | l'informatique / l'informaticien

D 1 He is no longer going to allow clients to occupy his tables for hours on end while ordering endless free glasses of water once their initial drink is finished. | 2 It is paralysing his business as tables and terraces are not available for other paying customers and it is very unfair on the serving staff who are paid on a percentage of their takings. | 3 He has put up a notice warning customers that they will be charged two francs a glass of water should their occupancy of the table exceed 30-40 minutes | 4 No, the owner of the café is still prepared to give the free glass of water, as has been a tradition in the past, to those who are in need for some reason or other. | 5 He believes the French have put up with this sitting over one drink for hours far more patiently than many other countries in Europe. He gives Italy as an example; there, they make you pay for the table, the cover and for the jug of tap water.

23 Quand les "fils du vent" sèment la tempête

A 1F Les habitants téléphonent aux autorités dès qu'ils voient les gitans arriver. | 2V | 3F Non, certains gitans ne veulent pas s'associer aux gitans yougoslaves. | 4F Non, on aménage des terrains en général loin du centre des villes. | 5V | 6F Ils ont menacé de faire basculer la voiture. | 7V | 8 F Non, seulement quand ils sont nombreux | 9 F Les autorités ont peut-être sous-estimé le problème et montré une trop grande tolérance.

B 1c | 2e | 3g | 4b | 5a | 6h | 7d | 8f

C Every summer sees the trial of strength resume between the "travellers" who settle wherever they please, and local authorities who hold them responsible to some extent for the increase in crime. In the département of l'Hérault they would like the state to do something about it. Gipsies have indeed always been the subject of questions, of fascination and often of rejection. The rumours that circulate about them are almost as numerous as the truths. However in their concern not to victimise a community maybe the French authorities have under-estimated the problems

24 Les chiens sont devenus indésirables

A 1 ils sont devenus indésirables | 2 les problèmes liés aux... | 3 le constat est unanime | 4 la mairie a souvent été sollicitée | 5 parmi les plaignants | 6 sans se souiller | 7 tellement il y en avait | 8 passent leur chemin | 9 un crottoir | 10 les riverains | 11 le problème n'est pas spécifique à | 12 prendre les bonnes dispositions

B 1F | 2T | 3T | 4F | 5T | 6F | 7T | 8F | 9F | 10T | 11F

25 Avec Médecins du monde, nuit de maraude dans la capitale en panne d'abris

A 1c | 2d | 3e | 4f | 5g | 6h | 7b | 8a

B 1c | 2d | 3b | 4a

C 1 depuis des mois la pénurie prévaut | 2 ils n'ont pas l'air de s'en émouvoir | 3 ça ne lui plaît guère | 4 un lieu d'accueil de jour | 5 il est tiré d'affaires pour la nuit | 6 demain on avisera | 7 l'équipe repart en chasse | 8 il dénicher une chambre

26 Des CRS de "proximité" sur les plages

A 1 les férus de bronzette | 2 de concert avec... | 3 en guise de... | 4 prêter main forte à | 5 les incivilités | 6 grande œuvre du ministère | 7 avoir du mal | 8 la volonté de s'afficher davantage

B 1c | 2c | 3b | 4a | 5c | 6a | 7c

27 Hypers: les Français s'étripent en Thaïlande

A 1 Il y en a 39. Carrefour en a 12 et Casino en a 27. | 2 Les grands distributeurs font concurrence pour dominer le marché thaïlandais. Les géants français sont en tête de cette course. | 3 Oui, mais très peu, la quasi-totalité des grandes surfaces étant contrôlées par des firmes étrangères | 4 Carrefour attire les clients en leur offrant une salle de fitness | 5 Elle pourrait passer une loi qui limiterait l'implantation de grandes surfaces en Thaïlande

B 1 c'est au tour de | 2 porte ainsi le nombre à | 3 en tête | 4 une bataille sans trêve | 5 d'ici à la fin | 6 la quasi-totalité

28 L'emploi du temps d'un moine

A 1 diffère | 2 était ponctuée | 3 priait | 4 lisait | 5 travaillait | 6 couchaient | 7 étant | 8 n'ont lieu

B 1 se recoucher / to go back to bed | 2 retourner / to return | 3 retravailler / to work again | 4 redescendre | 5 revendre | 6 se rhabiller | 7 refaire | 8 rouvrir | 9 réinventer | 10 racheter

C 1e | 2g | 3a | 4b | 5c | 6d | 7f

29 "Ce travail m'a motivée pour continuer mes études"

- A** 1 l'étude / étudier / studieux | 2 l'envie / envier / envieux | 3 le début / débiter / débutant | 4 le suppléant / suppléer / supplémentaire | 5 le règlement / régler / réglé | 6 l'accueil / accueillir / accueillant | 7 la vulgarité / vulgariser / vulgaire | 8 l'effet / effectuer / efficace | 9 la motivation / motiver / motivé | 10 la famille / familiariser / familier | 11 la tristesse / attrister / triste | 12 la plaisanterie / plaisanter / plaisant
- B** 1 j'avais envie de lui faire confiance | 2 une chaîne de restauration rapide | 3 alléchée par | 4 sous le joug de | 5 le statut bâtard | 6 subvenir au manque d'effectifs | 7 l'ambiance est minée par | 8 une journée de congé | 9 mes droits ont été bafoués | 10 n'ont pas le choix | 11 m'a motivée | 12 de décrocher son bac
- C** 1 Bérénice worked in a pizzeria in Paris. She got the job on a friend's recommendation. It was to be well paid but not declared for tax reasons. | 2 She wanted and needed to work over the summer to help her mother with household expenses. She was very attracted by the salary of 1230€. | 3 Bérénice was to welcome the clients and make up for a desperate lack of serving staff; only 3 for 250 seats. She also had to help out with communication between clients and staff as most of the latter were Italian students. | 4 Her boss seldom paid for extra hours worked; he would put off settlement of overtime and even refused it to those who were too shy to make a fuss. Bérénice had to put up with vulgar jokes directed at the serving girls by the Italian boss and waiters. Bérénice would only get her half-day off if she insisted, often in tears. She was only paid 1000€ in cash for one week of part-time work and 3 weeks during which she worked 65 hours. | 5 She knows she was exploited. Though she may be a touch bitter she does not regret the experience as it has urged her on to further studies. She cannot help but feel sorry for those who have to settle for jobs such as that.

30 "Une vraie partie de plaisir "

- A** 1 issu d'une famille de classe moyenne | 2 entre-temps | 3 en tant que | 4 je n'ai qu'une hâte, c'est repartir | 5 être en mesure de | 6 autant d'atouts | 7 occasionné par | 8 n'est pas à la hauteur de ses espérances | 9 il n'est pas du genre à | 10 Grâce à | 11 cerner ses desseins professionnels
- B** la fatigue / fatiguer / fatigant | la préférence / préférer / préféré/préférable | l'enthousiasme / enthousiasmer / enthousiaste | l'animateur / animer / animé | la hâte / hâter / hatif | la différence / différer / différent | l'attraction / attirer / attractif | l'encadrement / encadrer / encadré | l'enchantement / enchanter / enchanté | l'amusement / amuser / amusant/amusé | le respect / respecter / respectueux | la profession / professer / professionnel
- C** 1F Hugues ne veut surtout pas travailler dans un bureau | 2V | 3V | 4F Il part dans des camps pour jeunes, les colonies de vacances | 5F Quand il est chez lui il est impatient de repartir en colonie | 6V | 7F Le travail avec les jeunes, ses collègues et le cadre font oublier à Hugues la fatigue du travail | 8V | 9V

31 Les recalés du vestiaire, quand l'habit fait le moine

- A** 1 Charité bien ordonnée commence par soi-même | 2 veiller aux bonnes mœurs vestimentaires | 3 le port de | 4 n'y voit aucun inconvénient | 5 elle est mise à pied | 6 à la recherche d'un job d'été | 7 l'habit ne fait pas le moine | 8 si friand de | 9 arroseur arrosé
- B** 1 It deals with dress codes in the work place and discrimination. The title: those who fail the dress test. When employers judge by appearances | 2 Arnaud wanted a summer job in a car workshop. He turned up for interview wearing his favourite gothic look, black clothes and shoes and upside down crucifix around his neck. He was turned down for the job. | 3 The manager of Human Resources was probably responsible for implementing the dress code in his company. Yet he was the one who was mocked unmercifully when he turned up on a very hot day wearing colonial whites. The biter being bit. | 4 T shirts and other tops which bear slogans sometimes of dubious taste, invitations to sex, sweaters with transfers of cannabis leaves. | 5 She ends her article by claiming that the only solution is for all to wear a uniform. She signs off with a note informing the reader that she herself is wearing linen trousers and a football shirt.



32 Les Angles ... plage

- A** 1 une des plus performantes | 2 ils sont sûrs d'être comblés | 3 cherchez bien | 4 semblables atouts | 5 une retenue d'eau | 6 il fait bon | 7 tout aussi | 8 les autres font du vélo | 9 quand l'envie vous prend | 10 chaleur inconfortable en moins | 11 sous la même bannière
- B** Activités sportives: le ski, la natation, faire du bateau à rames, de la voile, aller à la pêche, l'équitation, le cyclisme, les randonnées, le tir à l'arc, le saut Bungy, le mini-golf, le patinage, le bowling, le tennis, l'escalade, le parcours aventure dans les arbres
Autres activités possibles: le pique-nique, la chasse au papillon, la cueillette de champignons, la récolte de fraises des bois, de myrtilles et de framboises et le farniente sur la plage
- C** 1F Non, cette station est l'une des plus performantes en hiver 2V | 3F Non, la station des Angles avec son lac est assez unique | 4F Non, on va à la chasse au papillon seulement et on fait la cueillette de fraises, de myrtilles et de framboises | 5V | 6V | 7F Ilyaun club nautique et on peut voguer et glisser, donc probablement on peut faire de la voile

33 Comme une vraie petite maison

- A** 1 à la faveur de... | 2 c'est dire si ... | 3 davantage de... | 4 pour autant... | 5 elle tient à conserver... 6 auparavant... | 7 plus question de tracter... | 8 d'ailleurs...
- B** 1 First because the same families tend to return to holiday there year after year, secondly because the camping site "Aux cigales" was opened by the grandmother of the present owner. | 2 The camp site is in the département of "le Lot" near Rocamadour. It consists of 100 sites, 24 of which are occupied by mobile homes | 3 1989 was the year when "Aux cigales" was opened, a 3 star site, with mobile homes for the first time. Holiday-makers happy to camp in tents and caravans when young, wanted more comfort when they had families of their own, but they still wanted to be on camp sites | 4 No, the owner is determined "Aux cigales" will never be only for mobile homes; in this way they will keep the special atmosphere of holidays spent in groups. | 5 Jean-Claude prefers the mobile home. No need to tow a caravan, to drive slowly, to pay excessively for petrol, to set up the awning. The mobile home is less tiring, it is very clean, it has all that is needed inside. It is just like a little house. | 6 Because people like Jean-Claude are very keen on the special atmosphere of "Aux cigales" and enjoy meeting up year after year with friends and the owners and their family.

34 Découverte des vacances pour 2001 bambins

- A** 1e | 2 h | 3d | 4g | 5c | 6i | 7b | 8a | 9f
- B** 1 It is a fact of little general concern, that in France, one child in four never goes away on holiday | 2 We are not necessarily talking about city children, who are already aided by many organisations, but about the country kids who have never left their district. | 3 If yesterday saw only fifty youngsters setting off on an adventure, it will be 2001 children who, this year, will benefit from this "fine idea" | 4 A drop of water for a whole sea of happiness

35 Vittoz fond pour la Haute-Savoie

- A** 1 champion | 2 tous | 3 montagnes | 4 soit | 5 alpages | 6 à | 7 tels | 8 où | 9 propriétaire | 10 natal
- B** 1 pour soi | 2 comme au premier jour | 3 c'est un vrai bonheur | 4 après tout | 5 sans pour autant | 6 non sans une certaine fierté | 7 n'est pas dépourvu d'attraits | 8 ça vit beaucoup | 9 ça bouge bien dans les bars | 10 on ne peut pas se plaindre | 11 les moyens de s'éclater | 12 à portée de main

C 1 Vittoz est né à Annecy et vit toujours en Haute-Savoie. Il a 26 ans et il détient 15 titres de champion de France de ski de fond | 2 Vittoz est un passionné de sa région, il y vit, s'y entraîne, et rêve un jour d'avoir son propre chalet dans les montagnes savoyardes | 3 Car on peut visiter des régions d'une beauté exceptionnelle et jouir de la nature, faire du ski et des promenades dans la montagne et faire du footing et du vélo de montagne dans les alpages en été | 4 C'est d'apercevoir soudain, quand il est dans les alpages, un animal rarement vu comme un chamois ou une marmotte | 5 Il y a le Lac Léman, Annecy et Thonon où l'on peut faire tous les sports aquatiques et nautiques. | 6 Les jeunes y trouveront leur bonheur été comme hiver. En hiver surtout, dans les stations de ski, les bars et les boîtes de nuit sont très animés.

36 "Cela correspond à nos dépenses de l'été 99"

A 1b | 2a | 3c | 4a | 5c | 6b | 7c | 8b

B 1 le repos / se reposer / reposant | 2 l'obligation / obliger / obligeant/obligé | 3 la précision / préciser / précis | 4 la disponibilité / disposer / disponible | 5 l'enthousiasme / enthousiasmer / enthousiaste | 6 la dépense / dépenser / dépensier | 7 l'attraction / attirer / attractif | 8 la confiance / confier / confiant | 9 la beauté / embellir / beau | 10 l'espace / espacer / spacieux | 11 le calme / calmer / calme | 12 la tranquillité / tranquilliser / tranquille | 13 la pureté / purifier/épurer / pur | 14 la vie / vivre / vivifiant | 15 le comble / combler / comblé

37 "A propos des randonnées en montagne"

A Rappels et conseils: 1 Il est important que le touriste respecte la montagne, qu'il referme les barrières derrière lui, qu'il reste sur les sentiers balisés, qu'il regarde les fleurs sans les cueillir et qu'il redescende les déchets avec lui | 2 Informez-vous avant de partir, souvenez-vous qu'en montagne le temps change rapidement. Consultez la météo avant votre départ. En cas d'orage, éloignez-vous de tout objet métallique, gardez 2 ou 3 mètres entre les marcheurs, isolez-vous du sol en vous asseyant sur votre sac. Abordez la montagne avec prudence et humilité. | 3 Le randonneur avisé choisira sa balade à partir d'une carte à échelle et il étudiera le relief aussi bien que la distance. Il s'équipera de chaussures de marche et privilégiera les chaussettes coton/synthétique. Il n'oubliera pas de mettre dans son sac une laine polaire, etc. Il prévoira aussi une gourde. Il emportera aussi une trousse à pharmacie.

B le conseil / conseiller / conseillé | le respect / respecter / respectueux/respecté | la fermeture / fermer / fermé/ferme | l'éloignement / éloigner / loin/éloigné | le bord/l'abord / aborder / abordable | l'humilité / humilier / humble | l'importance / importer / important | la pluie / pleuvoir / pluvieux | le privilège / privilégier / privilégié | la préférence / préférer / préférable/préféré

38 Les Chinois célèbrent leur victoire

A 1 une marée humaine déferle à travers les rues | 2 prend la ville d'assaut | 3 éclater en sanglots | 4 nuit de grâce, jamais vue | 5 peu enclin à | 6 par rapport à la veille | 7 par peur de l'échec | 8 trop sonnés de bonheur | 9 le bout d'un long chemin

B 1c | 2a | 3b | 4a | 5c | 6a | 7b | 8c

39 Dopage. Ceux dont on parle et ceux qu'on oublie

A 1g | 2j | 3a | 4i | 5f | 6c | 7d | 8e | 9h | 10b

B 1 the problem of drug-taking by competitors | 2 The author is complaining that the sport of cycling is watched, attacked and generally vilified more for any cases of drug abuse than any other sport. He states that drug taking exists in all sports and is common. | 3 Nobody asks questions about rugby players who double in size almost overnight or athletes, such as 100m runners with arms the size of thighs and thighs the size of barrels.

4 He believes it is to do with elitism. Cycling is a sport of the people, cyclists do not belong to the jet-set as do footballers, rugby players and many other sportsmen, they make a good target while other sports keep very quiet. | 5 Those one mentions and those one forgets (to mention) There are those who do not get away with drug abuse in their sport such as cyclists and those who do because people turn a blind eye.

40 Un petit tour et puis s'en vont ...

- A** 1 le Tour de France guette | 2 une aubaine pour les cafetiers | 3 il sait de quoi il parle | 4 niveau commerce | 5 c'est plus ce que c'était | 6 cela veut dire | 7 cela ne fait pas grand chose | 8 que pour le dépannage | 9 qu'à cela ne tienne | 10 il reprendra le collier
- B** 10.00: In the café "le Village" there are a few regulars at the counter | 10.30: All seems calm just like any Sunday. A few cyclists pretend to be top runners on the road lined with barriers. | 11.30: The first faithful spectators take up their position behind the barriers, some on folding chairs, some on the ground. There is much discussion and studying of the route to be taken on this last stage before the arrival in the Champs-Élysées. | 12.50: The road is shut and only authorised vehicles pass by. Then the traditional parade of cars, lorries, multicoloured floats drive through the village throwing out gifts to the great delight of the young. | 14.50: The leading group of cyclists is announced, they pedal past cheered on by the crowd and are soon gone. | 15.00: The last vehicle connected with the Tour de France passes. All cyclists are long gone. The spectators disperse.
- C** 1 Car le Tour passe trop tôt dans le village, les clients habituels ne viennent pas car les routes sont fermées et ceux qui viennent voir passer le Tour, souvent pique-niquent au bord de la route. | 2 Ces passionnés, mais amateurs du vélo, pédalent à travers le village comme s'ils étaient de grands coureurs célèbres du Tour. | 3 Le patron du café est fier que le Tour passe dans son village. Il admire cette épreuve qu'il appelle "la plus belle du monde". Enthousiasme des spectateurs qui attendent, joie devant le spectacle, enchantement des petits, excitation, gaieté et bonheur.

41 Les coureurs du France roller tour de retour à Plaisir

- A** 1 ils ont franchi la ligne d'arrivée | 2 ovationner | 3 comme il se doit | 4 les rescapés de l'épreuve | 5 la soirée de clôture | 6 la remise des récompenses | 7 pour y vivre l'esprit d'équipe | 8 on déprime | 9 Cela aurait pu être n'importe qui d'entre nous
- B** Date de départ: le 29 juin | Lieu de départ: Plaisir | Nombre de participants au départ: 35 | Durée du tour: 30 jours | Nombre d'étapes: 12 étapes | Distance parcourue: 800 km | Nombre de participants à l'arrivée: 18 | Lieu d'arrivée: roller parc de Plaisir | Date d'arrivée: le 29 juillet
- C** 1 La foule est venue applaudir les coureurs du France roller tour qui ont franchi la ligne d'arrivée au Parc de Plaisir ce 29 juillet. | 2 C'est une épreuve en 12 étapes pour les adeptes du roller qui dure 30 jours et qui traverse toute la France sur un parcours de 800 km. | 3 Nombreux coureurs n'ont pas pu terminer le circuit à cause de la fatigue, de blessures et d'accidents | 4 Non, la compétition est pour les garçons et les filles. Au départ il y avait beaucoup de filles mais à l'arrivée il n'y en avait plus qu'une | 5 Karine voulait participer à ce tour pour connaître l'esprit d'équipe; elle n'a pas été déçue, le groupe a été extraordinaire et son meilleur souvenir est la solidarité entre les participants | 6 Le Tour a été difficile physiquement surtout. Les coureurs ont souffert de la chaleur, de la fatigue dans les montées, sur les routes, l'épuisement à l'arrivée quand il faut faire face à l'accueil bruyant de la foule. | 7 Bon souvenir: le groupe de coureurs, solidaires. Mauvais souvenir: l'accident de Christophe qui finit en fauteuil roulant car il a voulu éviter un troupeau de vaches.

42 Des journées entières dans les arbres

- A** 1a | 2c | 3b | 4a | 5b | 6c | 7b | 8b

43 Retour du Zeppelin

- A** 1 circulation | 2 arrivant | 3 flammes | 4 l'air | 5 moins | 6 puisqu'il | 7 vol | 8 ceux | 9 connaître | 10 manquer
- B** 1 cloué au sol | 2 il a entamé | 3 une balade | 4 proposé | 5 embarque | 6 se contente de survoler | 7 remonte au | 8 s'était embrasé
-

44 Discovery, taxi de l'espace, en route pour l'ISS

- A** 1 tel | 2 fournir | 3 se consacrer à | 4 jusqu'à leur relève | 5 au cours de | 6 visant à | 7 succédant à
- B** 1F Ce n'est pas la première fois que des astronautes vont à la station spatiale, en fait ce vol assure la seconde relève d'un équipage. | 2V | 3F L'équipe y passera 4 mois avant d'être relevée | 4F Non, ce sera la navette Endeavour qui les ramènera sur Terre | 5V | 6F Le commandant était russe mais il avait sous sa commande un homme et une femme astronautes | 7V | 8F Discovery et Endeavour sont des navettes de l'espace. Destiny est le laboratoire de la station spatiale internationale.
-

45 Faune et flore se découvrent au fil de l'eau

- A** 1 des marins d'eau douce | 2 l'espace de quelques heures | 3 un vieux loup de mer | 4 avoir le pied marin | 5 après embarquement | 6 jamais de leur vie | 7 où bon leur semble | 8 n'a pas altéré leur bonne humeur | 9 et tout ce qui va avec | 10 conjuguer
- B** 1c | 2e | 3f | 4h | 5g | 6j | 7i | 8d | 9b | 10a
-

46 M. Delanoë refuse de lever l'interdiction de circuler sur les voies sur berge

- A** 1 chaussées | 2 fermées | 3 piétons | 4 touristes | 5 tant | 6 céder | 7 goûter | 8 balade | 9 évidemment | 10 chose
- B** 1 suprématie automobile | 2 lui est consenti | 3 il a d'abord décliné | 4 dans l'embarras | 5 il s'est finalement aventuré | 6 il colonise avec délice | 7 flânaient | 8 un instant désarçonné | 9 qui se sont abattus | 10 se heurter à des difficultés
- C** 1 Le piéton a pris l'habitude de toujours céder aux voitures et de leur laisser la chaussée | 2 Le Maire de Paris a décidé d'interdire aux voitures de circuler sur certaines routes qui longent la Seine à Paris et de réserver ces voies pour l'usage des piétons pendant un mois en été | 3 Car les piétons et les promeneurs n'ont pas tout d'abord profité de ce nouveau lieu de promenade | 4 Le fait qu'après une semaine d'hésitation les Parisiens par milliers ont finalement pris possession des voies sur berges, certains à pied, d'autres à vélo ou en rollers | 5 Une pluie torrentielle pendant les premiers jours de ce projet a sans doute découragé les piétons | 6 Non, les automobilistes parisiens et surtout les chauffeurs de taxi ne vont pas être enthousiastes
-

47 Versailles: Le spectacle des fêtes de nuit annulé

- A** 1e | 2d | 3b | 4a | 5f | 6c
- B** 1 Car ce soir-là devait avoir lieu dans le parc de Versailles la toute première représentation de "L'Artiste Roi" | 2 A 10h il pleuvait déjà assez fort et la plupart des spectateurs était en place mais le spectacle n'avait toujours pas commencé. | 3 Ils étaient trempés et cherchaient en vain à se faire rembourser leurs tickets. Certains vendaient leurs tickets à des prix de plus en plus bas. | 4 Les spectateurs ont commencé à siffler. | 5 La nouvelle que toutes les places seraient remboursées. | 6 Un ton ironique. Après avoir attendu des heures que la pluie s'arrête pour commencer le spectacle on a annulé la représentation. Peu après, ironie du sort, il s'est arrêté de pleuvoir.

48 Serpents, moineaux et grenouilles mobilisés en Chine

A 1d | 2g | 3f | 4a | 5h | 6i | 7j | 8b | 9c | 10e

B la raison / raisonner / raisonné | la nuisance / nuire / nuisible | l'environnement / environner / environnant | le hasard / hasarder / hasardeux | l'individualisme / individualiser / individuel | l'intérêt / intéresser / intéressant | la généralité / généraliser / général | l'alimentation / alimenter / alimentaire | la sécheresse / sécher / sec | l'utilité / utiliser / utile

C lent / lentement | sauvage / sauvagement | savant / savamment | fréquent / fréquemment | spécial / spécialement | général / généralement | immédiat / immédiatement | individuel / individuellement | officiel / officiellement | raisonnable / raisonnablement

49 Nouveau public, nouvelle forêt

A 1 panser les plaies | 2 donner un second souffle à l'accueil du public | 3 une notion relativement nouvelle | 4 ont de moins en moins la cote | 5 quelques rudiments | 6 les gestionnaires des forêts | 7 mettre en valeur | 8 un patrimoine | 9 ne font pas toujours bon ménage | 10 des usagers | 11 les vététistes

B 1b | 2c | 3a | 4c | 5b | 6a | 7b | 8b

50 Bientôt des frites à base de riz

A 1 les frites ont beau | 2 la plupart | 3 également | 4 ressemble d'assez près à | 5 sans apparemmment | 6 les inconvénients | 7 lors de la cuisson | 8 laisse perplexes les spécialistes

B 1F The article is discussing chips not crisps | 2T | 3T | 4F This new chip is made from rice flour | 5F These new chips will absorb 25 to 50% less fat in cooking than potato chips | 6T | 7F Nutritionists are puzzled as they see little real advantage in this new chip | 8T

51 Rillettes ou pâté: comment préférez-vous le ragondin?

A 1 au secours | 2 énoncé ainsi | 3 tiré par les cheveux | 4 un véritable fléau | 5 ils fragilisent | 6 le salut pourrait bien venir | 7 plutôt que de | 8 est prisé | 9 il ne reste plus qu'à

B la fragilité / fragiliser / fragile | le creux / creuser / creux | le salut / sauver/saluer / sauf | la lutte / lutter / lutteur | le mélange / mélanger / mixte | la nuisance / nuire / nuisible | la ressemblance / sembler / semblable | la capture / captiver / captif | l'alimentation / alimenter / alimentaire | la sécheresse / sécher / sec | l'idée / idéaliser / idéal

C 1F On va essayer d'éliminer les ragondins dans les digues et peut-être qu'on pourra les transformer en produit alimentaire. | 2V | 3F Ce sont les ragondins qui créent les galeries | 4V | 5F Il cherche à s'en débarrasser mais de façon à en tirer profit si possible. | 6F Non, c'est sa fourrure, ses dents et sa graisse qui sont prisées. | 7V | 8V | 9F Ce n'est pas un rat. | 10F C'est plutôt douteux car les rillettes de ragondin, ce n'est pas très tentant.

52 Des trous dans le mental

A 1 toxicomane | 2 néfastes | 3 rendre | 4 sensible | 5 le haschisch | 6 capacité | 7 libre | 8 vie | 9 l'emprise | 10 stimulants

B 1 comment fonctionne le mental | 2 l'humain enregistre tout ce qu'il perçoit | 3 vous faites un trou dans cet enregistrement | 4 ce vécu | 5 il est aisé de | 6 il manque des morceaux | 7 sortait de révision | 8 en pleine ligne droite | 9 ma vie était un enfer | 10 sous l'emprise de | 11 comme je l'entends

C 1d | 2e | 3b | 4f | 5g | 6c | 7i | 8j | 9h | 10a

